

Nummer 97-0579-A09-V05  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
 Hersteller O.Z. Spa

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
 Via Brocchi, 22  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell F1 CUP  
 Typ 01464  
 Radgröße 7,5 J x 16 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 340        | 01464 340 / L-Ø60,06            | 4/100/60,1  | 37                         | 595                  | 1910                 |

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen O.Z.  
 Radtyp und Ausführung 01464 340  
 Radgröße 7,5 J x 16 H2  
 Einpresstiefe ET 37  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 110               | 26               |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 979016) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Renault  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 97-0579-A09-V05

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 7

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ren. Megane Break<br>KA<br>e2*98/14*0192*..                       | 47-70      | 195/50R16 | R70 T83                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 K02 K11<br>K46 L01 X23<br>S01 |
|   | 47-70      | 205/45R16 | K07 K08 T83                             |  |
| Ren. Megane Break<br>KA<br>e2*98/14*0192*..                       | 72-85      | 195/50R16 | R70 T83                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 K02 K07<br>K11 K46 X24<br>S01 |
|   | 72-85      | 205/45R16 | K08 T83                                 |  |
| Ren. Megane Cabrio<br>EA<br>e2*93/81*0103*..<br>e2*98/14*0103*..  | 103-108    | 195/50R16 | R09 R70                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 S01                           |
|   | 66-84      | 195/45R16 | T80 T84 X23                             |  |
|   | 72-84      | 195/45R16 | K07 T80 T84 X24                         |  |
| Ren. Megane Classic<br>LA<br>e2*93/81*0072*..<br>e2*98/14*0072*.. | 47-83,5    | 195/45R16 | T80 T84 X23                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 K46 S01                       |
|   | 72-85      | 195/45R16 | K07 T80 T84 X24                         |  |
| Ren. Megane Coupé<br>DA<br>e2*93/81*0009*..<br>e2*98/14*0009*..   | 103-108    | 195/50R16 | R09 R70 X23                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K46 S01                           |
|   | 66-84      | 195/45R16 | K02 T80 T84 X23                         |  |
|   | 72-84      | 195/45R16 | K02 K07 T80 T84 X24                     |  |
| Renault 19<br>B/C53<br>E979                                       | 43-101     | 195/45R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>S01                               |
| Renault 19<br>D53<br>F798   | 65-99      | 195/45R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>S01                               |
| Renault 19<br>L53<br>F144   | 43-99      | 195/45R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>S01                               |
| Renault 19<br>X53<br>G073   | 43-99      | 195/45R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>S01                               |
| Renault 25<br>B29<br>D358,/1                                      | 46-99      | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K41 S01                           |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise    | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|--|---|
| Renault Espace<br>J63<br>F691   | 65-79      | 225/45R16 | T89  | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K08 K56<br>S01         |
| Renault Laguna<br>B56<br>G638,<br>e2*93/81*0012*..<br>e2*98/14*0012*..  | 61,3-102   | 205/45R16 | K01 K07 K08 T84 T87 X21                    | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>V16 S01                    |
|   | 61,3-102   | 205/50R16 | K01 K02 K07 K08 T87 X19                    |   |
|   | 61,3-102   | 205/55R16 | K01 K02 K07 K08 K11 X11                    |   |
|   | 61,3-102   | 225/40R16 | K02 K11 K41 K49 K50 T85 X21                |   |
|   | 61,3-102   | 225/45R16 | K02 K41 K49 K50 K56 X19                    |   |
|   | 61,3-102   | 225/50R16 | K42 K50 K56 R03 X11                        |   |
| Renault Laguna<br>K56<br>e2*93/81*0011*..<br>e2*98/14*0011*..           | 61,3-102   | 205/50R16 | K01 K02 K07 K08 T87 X19                    | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>V16 S01                    |
|   | 61,3-102   | 205/55R16 | 118 K01 K02 K05 K07 K08 K11<br>T89 T91 X11 |   |
|   | 61,3-102   | 225/45R16 | K02 K41 K49 K50 K56 T89 X19                |   |
|   | 61,3-102   | 225/50R16 | 118 K42 K50 K56 R03 X11                    |   |
| Renault Megane<br>BA<br>e2*93/81*0010*..<br>e2*98/14*0010*..            | 108        | 195/50R16 | R70 X23                                    | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K46 S01                    |
|   | 47-83,5    | 195/45R16 | K02 T84 X23                                |   |
|   | 72-85      | 195/45R16 | K02 K07 T80 T84 X24                        |   |
| Renault Safrane<br>B54<br>G199,<br>e2*93/81*0063*..<br>e2*98/14*0063*.. | 65-101     | 205/55R16 | 118  | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 K04 K05<br>K07 K42 S01 |
|   | 65-101     | 225/45R16 | 122 T89                                    |   |
| Renault Scénic<br>JA<br>e2*93/81*0068*..<br>e2*98/14*0068*..            | 44-103     | 205/50R16 | K42 K49 K50 L02                            | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 X05 S01                |
|   | 44-103     | 225/45R16 | K42 K49 K50 L02                            |   |
| Renault Scénic<br>JA<br>e2*93/81*0068*..<br>e2*98/14*0068*..            | 55-66      | 205/45R16 | T84  | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B02 X04 S01                |
|   | 55-66      | 205/50R16 | K07 K42 L02                                |   |

### Auflagen und Hinweise

**118** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1180 kg.

**122** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1220 kg.

Nummer 97-0579-A09-V05  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
Hersteller O.Z. Spa

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 97-0579-A09-V05  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
Hersteller O.Z. Spa



- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 97-0579-A09-V05  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
 Hersteller O.Z. Spa

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**V16** Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 185/50R16   | 205/45R16            |
| Nr. 2 | 195/40R16   | 215/35R16            |
| Nr. 3 | 195/45R16   | 215/40R16, 225/40R16 |
| Nr. 4 | 205/45R16   | 225/40R16            |
| Nr. 5 | 205/50R16   | 225/45R16            |
| Nr. 6 | 205/55R16   | 225/50R16, 245/45R16 |
| Nr. 7 | 215/40R16   | 225/40R16, 245/35R16 |
| Nr. 8 | 215/50R16   | 245/45R16            |
| Nr. 9 | 215/55R16   | 235/50R16            |
| Nr.10 | 225/40R16   | 245/35R16, 255/35R16 |
| Nr.11 | 225/50R16   | 245/45R16            |
| Nr.12 | 225/55R16   | 245/50R16            |
| Nr.13 | 225/60R16   | 245/55R16            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**X04** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 175/70R14.

**X05** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 185/70R14, 185/65R15 oder 195/60R15.

**X11** Diese Reifengröße ist nur an Fahrzeugausführungen zulässig, die serienmäßig mit 195/65R15 oder 205/60R15 oder 205/55R16 ausgerüstet sind.

**X19** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Serienbereifung 185/65R14.

**X21** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit 195/65R15 oder 205/60R15 oder 205/55R16 ausgerüstet sind.

**X23** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.

**X24** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.

Nummer 97-0579-A09-V05  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01464  
Hersteller O.Z. Spa



**Hinweise zum Sonderrad**

Bei den Sonderradausführungen 290 (340) werden die Lochkreise 5/100 (4/100) und 5/114,3 (4/114,3) gemeinsam in das Sonderrad gebohrt.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum November 1996.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 19.September 2000

Coen

00025972.DOC